

The Book of Lies (Liber CCCXXXIII)

El Libro de las Mentiras, también llamado falsamente Breaks

Aleister Crowley

ABADÍA ARGENTUM

THE BOOK OF LIES

que también es llamado falsamente BREAKS[1]

LIBER CCCXXXIII

∴ A∴A∴ Publicación en Clases C y D

Oficial para los Niños del Abismo

Imprimatur.

N.

Fra. A∴A∴

LIBER CCCXXXIII

THE BOOK OF LIES

que también es llamado falsamente BREAKS

Los vagabundeos o falsificaciones del Pensamiento Único de FRATER PERDURABO, Pensamiento que es en sí mismo falso

«Rompe, rompe, rompe
al pie de tus piedras, ¡oh Mar!
¡Y quisiera yo poder decir
los pensamientos que en mí se alzan!»

Londres: Wieland and Co., 33 Avenue Studios, South Kensington

ΚΕΦΑΛΗ Η ΟΥΚ ΕΣΤΙ ΚΕΦΑΛΗ

O (véase nota 1)

La Tríada Anteprimordial, que es NO-DIOS

Nada es.
Nada deviene.
Nada no es.

La Primera Tríada, que es DIOS

YO SOY.
Yo pronuncio La Palabra.
Yo oigo La Palabra.

El Abismo

La Palabra se quiebra.
Hay Conocimiento.
El Conocimiento es Relación.
Estos fragmentos son la Creación.
Lo quebrado manifiesta la Luz (véase nota 2).

La Segunda Tríada, que es DIOS

DIOS Padre y Madre está oculto en la Generación.
DIOS está oculto en la energía arremolinada de la Naturaleza.
DIOS se manifiesta en el reunir: armonía: consideración: el Espejo del Sol y del Corazón.

La Tercera Tríada

Gestar: preparar.
Vacilar: fluir: relampaguear.
Estabilidad: engendrar.

La Décima Emanación

El mundo.

ΚΕΦΑΛΗ Α

El Sabbat del Macho Cabrío

¡Oh! el corazón de N.O.X., la Noche de Pan.
ΠΑΝ: Dualidad: Energía: Muerte.
Muerte: Engendramiento: los sostenes de ¡Oh!
Engendrar es morir; morir es engendrar.
Arroja la Semilla en el Campo de la Noche.
Vida y Muerte son dos nombres de A.
Mátate.

Ninguna de estas dos cosas basta por sí sola.

ΚΕΦΑΛΗ Β

El grito del halcón

Hoor tiene un nombre secreto cuádruple: es Do What Thou Wilt (véase nota 3).
Cuatro Palabras: Nada, Uno, Muchos, Todo.
¡Tú, Niño!
Santo es Tu Nombre.
Tu Reino ha venido.
Tu Voluntad está hecha.
He aquí el Pan.
He aquí la Sangre.
¡Llévanos a través de la Tentación!
¡Líbranos del Bien y del Mal!
Que, como Tuya, mía sea la Corona del Reino, aun ahora.

ABRAHADABRA.
Estas diez palabras son cuatro, el Nombre del Uno.

ΚΕΦΑΛΗ Γ

La ostra

Los Hermanos de la A∴A∴ son uno con la Madre del Niño (véase nota 4).

Lo Múltiple es tan adorable para el Uno como el Uno lo es para lo Múltiple. Este es el Amor de Estos; creación-parto es la Dicha del Uno; coito-disolución es la Dicha de lo Múltiple.

El Todo, así entretejido de Estos, es Dicha.

La Nada está más allá de la Dicha.

El Hombre se deleita en unirse con la Mujer; la Mujer, en separarse del Niño.

Los Hermanos de la A∴A∴ son Mujeres: los Aspirantes a la A∴A∴ son Hombres.

ΚΕΦΑΛΗ Δ

Duraznos

¡Blanda y hueca, cómo vences a lo duro y lleno!
Ello muere, se entrega; ¡para Ti es el fruto!
Sé tú la Novia; tú serás la Madre en adelante.

Así con todas las impresiones. No dejes que te venzan; pero déjalas criar dentro de ti. La menor de las impresiones, llegada a su perfección, es Pan.

Recibe mil amantes; no darás a luz sino Un Solo Niño.

Este niño será el heredero del Destino, el Padre.

ΚΕΦΑΛΗ Ε

La batalla de las hormigas

No es aquello que es.

La única Palabra es el Silencio.

El único Significado de esa Palabra es no.

Los pensamientos son falsos.

La paternidad es unidad disfrazada de dualidad.

La paz implica guerra.

El poder implica guerra.

La armonía implica guerra.

La victoria implica guerra.

La gloria implica guerra.

El fundamento implica guerra.

¡Ay del Reino en que todas estas están en guerra!

ΚΕΦΑΛΗ Ϛ

Caviar

La Palabra fue pronunciada: el Uno estalló en mil millones de mundos.

Cada mundo contenía mil millones de esferas.

Cada esfera contenía mil millones de planos.

Cada plano contenía mil millones de estrellas.

Cada estrella contenía muchos miles de millones de cosas.

De estas el razonador tomó seis y, pavoneándose, dijo: Este es el Uno y el Todo.

Estas seis las armonizó el Adepto, y dijo: Este es el Corazón del Uno y del Todo.

Estas seis fueron destruidas por el Maestro del Templo; y él no habló.

Su Ceniza fue quemada por el Magus hasta volverse La Palabra.

De todo esto el Ipsissimus no supo Nada.

ΚΕΦΑΛΗ Z

Los dinosaurios

Ninguno son Aquellos cuyo número es Seis (véase nota 5): de lo contrario serían seis en verdad.

Siete (véase nota 6) son estos Seis que no viven en la Ciudad de las Pirámides, bajo la Noche de Pan.

Estaba Lao-tzu.
Estaba Siddartha.
Estaba Krishna.
Estaba Tahuti.
Estaba Mosheh.
Estaba Dionysus (véase nota 7).
Estaba Mahmud.

Pero al Séptimo los hombres lo llamaron PERDURABO; pues, habiendo perdurado hasta El Fin, en El Fin no había Nada que perdurar (véase nota 8).

Amén.

ΚΕΦΑΛΗ Η

Crin de caballo remojada

La mente es una enfermedad del semen.

Todo lo que un hombre es o puede ser está oculto en él.

Las funciones corporales son partes de la máquina; silenciosas, salvo en la dis-tensión.

Pero la mente, nunca en sosiego, cruje «Yo». Este Yo no persiste, no pasa a través de las generaciones, cambia a cada instante, al fin está muerto.

Por eso el hombre solo es él mismo cuando está perdido para sí mismo en El Carro.

ΚΕΦΑΛΗ Θ

La mordaza

El Ser es el Sustantivo; la Forma es el Adjetivo.

La Materia es el Sustantivo; el Movimiento es el Verbo.

¿Por qué se ha vestido el Ser de Forma?

¿Por qué se ha manifestado la Materia en Movimiento?

¡No respondas, oh silencioso! Pues ALLÍ no hay «por qué» ni «porque».

El nombre de AQUELLO no se conoce; el Pronombre Lo interpreta, es decir, Lo malinterpreta.

El Tiempo y el Espacio son Adverbios.

La Dualidad engendró la Conjunción.

Lo Condicionado es Padre de la Preposición.

El Artículo también señala División; pero la Interjección es el sonido que termina en el Silencio.

Destruye, pues, las Ocho Partes de la Oración; la Novena está cerca de la Verdad.

También esta debe ser destruida antes de que entres en El Silencio.

Aum.

ΚΕΦΑΛΗ I

Briznas secas

El Abismo de las Alucinaciones tiene Ley y Razón; pero en la Verdad no hay lazo entre los Juguetes de los Dioses.

Esta Razón y esta Ley son el Lazo de la Gran Mentira.

¡Verdad! ¡Verdad! ¡Verdad!, clama el Señor del Abismo de las Alucinaciones.

No hay silencio en ese Abismo: pues todo lo que los hombres llaman Silencio es Su Habla.

Este Abismo también es llamado «Infierno» y «Lo Múltiple». Su nombre es «Conciencia» y «El Universo» entre los hombres.

Pero AQUELLO que ni calla ni habla se regocija en él.

ΚΕΦΑΛΗ ΙΑ

La luciérnaga

Acerca de la Santa Tríada-en-Nada.

Nuit, Hadit, Ra-Hoor-Khuit solo pueden ser comprendidos por el Maestro del Templo.

Están por encima del Abismo y contienen en sí toda contradicción.

Debajo de ellos hay una aparente dualidad de Caos y Babalon; a estos se los llama Padre y Madre, pero no es así. Se los llama Hermano y Hermana, pero no es así. Se los llama Esposo y Esposa, pero no es así.

El reflejo del Todo es Pan: la Noche de Pan es la Aniquilación del Todo.

Arrojada hacia abajo a través del Abismo está la Luz, la Rosa Cruz, el éxtasis de la Unión que destruye, que es El Camino. La Rosa Cruz es la Embajadora de Pan.

¡Cuán infinita es la distancia de Esto a Aquello! Y sin embargo Todo es Aquí y Ahora. Ni hay Allí ni Entonces; pues todo lo que es, ¿qué es sino una manifestación, es decir, una parte, es decir, una falsedad, de AQUELLO que no es?

¡Y sin embargo AQUELLO que no es ni es ni no es Aquello que es!

La identidad es perfecta; por lo tanto la Ley de Identidad no es sino una mentira. Pues no hay sujeto, y no hay predicado; ni hay la contradictoria de ninguna de estas cosas.

Santas, Santas, Santas son estas Verdades que pronuncio, sabiendo que no son sino falsedades, espejos rotos, aguas turbias; ¡ocúltame, oh Señora nuestra, en Tu Seno!, pues no puedo soportar el éxtasis.

En esta enunciación de falsedad sobre falsedad, cuyas contradictorias son también falsas, parece como si Aquello que no pronuncié fuera verdadero.

Bendita, indeciblemente bendita es esta última de las ilusiones; ¡déjame portarme como un hombre y apartarla de mí! Amén.

ΚΕΦΑΛΗ ΙΒ

Las libélulas

IO es el grito de lo inferior, como OI el de lo superior.

En cifras son 1001 (véase nota 9); en letras son Joy (véase nota 10).

Pues cuando todo está equilibrado, cuando todo se contempla desde fuera de todo, hay gozo, gozo, gozo, que no es sino una faceta de un diamante, cada una de cuyas otras facetas es más gozosa que el gozo mismo.

ΚΕΦΑΛΗ ΙΓ

Charla de peregrinos

Oh tú que emprendes La Senda, falso es el Fantasma que buscas. Cuando lo tengas conocerás toda amargura, clavados tus dientes en la Manzana de Sodoma.

Así has sido atraído a lo largo de Esa Senda, cuyo terror de otro modo te habría ahuyentado lejos.

Oh tú que avanzas a zancadas por la mitad de La Senda, ningún fantasma se burla de ti. Por amor de la zancada das zancadas.

Así eres atraído a lo largo de Esa Senda, cuya fascinación de otro modo te habría ahuyentado lejos.

Oh tú que te acercas al Fin de La Senda, ya no hay esfuerzo. Más y más rápido caes; tu cansancio se ha trocado en Reposo Inefable.

Pues no hay Tú en Esa Senda: te has vuelto El Camino.

ΚΕΦΑΛΗ ΙΔ

Cáscaras de cebolla

El Universo es la Broma Pesada de lo General a Expensas de lo Particular, dijo FRATER PERDURABO, y rió.

Pero aquellos discípulos más cercanos a él lloraron, viendo el Dolor Universal.

Los que les seguían rieron, viendo la Broma Universal.

Debajo de estos, ciertos discípulos lloraron.

Luego ciertos rieron.

Otros a continuación lloraron.

Otros a continuación rieron.

Después otros lloraron.

Después otros rieron.

Por último vinieron los que lloraban porque no podían ver la Broma, y los que reían para que no se pensara que no veían la Broma, y creyeron que era prudente actuar como FRATER PERDURABO.

Pero aunque FRATER PERDURABO reía abiertamente, Él también al mismo tiempo lloraba en secreto; y en Sí mismo Él ni reía ni lloraba.

Ni quería decir lo que dijo.

ΚΕΦΑΛΗ ΙΕ

El cañón del fusil

Poderosa y erecta es esta Voluntad mía, esta Pirámide de fuego cuya cima se pierde en el Cielo. Sobre ella he quemado el cadáver de mis deseos.

Poderoso y erecto es este ΦΑΛΛΟΣ de mi Voluntad. Su semilla es Aquello que he llevado dentro de mí desde la Eternidad; y se pierde dentro del Cuerpo de Nuestra Señora de las Estrellas.

No soy yo; no soy sino un tubo hueco para traer abajo el Fuego del Cielo.

Poderosa y maravillosa es esta Debilidad, este Cielo que me atrae a Su Seno, esta Cúpula que oculta, que absorbe, a Mí.

Esta es La Noche en que me pierdo, el Amor por el cual ya no soy yo.

ΚΕΦΑΛΗ ΙϚ

El ciervo volante

La muerte implica cambio e individualidad; si tú eres AQUELLO que no tiene persona, que está más allá del cambio, aun más allá de la inmutabilidad, ¿qué tienes tú que ver con la muerte?

El nacimiento de la individualidad es éxtasis; también lo es su muerte.

En el amor la individualidad es muerta; ¿quién no ama el amor?

Ama, pues, la muerte, y anhélala ardientemente.

Muere a Diario.

ΚΕΦΑΛΗ ΙΖ

El cisne (véase nota 11)

Hay un Cisne cuyo nombre es Éxtasis: vuela desde los Desiertos del Norte; vuela a través del azul; vuela sobre los campos de arroz; a su llegada estos echan brotes verdes.

En todo el Universo solo este Cisne está inmóvil; parece moverse, como el Sol parece moverse; tal es la debilidad de nuestra vista.

¡Oh necio!, ¿clamas?

Amén. El movimiento es relativo: no hay Nada que esté quieto.

Contra este Cisne disparé una flecha; el pecho blanco derramó sangre. Los hombres me golpearon; luego, percibiendo que yo no era sino un Necio Puro, me dejaron pasar.

Así, y no de otro modo, llegué al Templo del Graal.

ΚΕΦΑΛΗ ΙΗ

Gotas de rocío

En verdad, el amor es muerte, y la muerte es vida por venir.

El hombre no regresa; el arroyo no corre cuesta arriba; la vida vieja ya no es; hay una vida nueva que no es suya.

Sin embargo esa vida es de su misma esencia; es más Él que todo lo que él llama Él.

En el silencio de una gota de rocío está toda tendencia de su alma, y de su mente, y de su cuerpo; es la Quintaesencia y el Elixir de su ser. En ella están las fuerzas que lo hicieron a él y a su padre y al padre de su padre antes que él.

Este es el Rocío de la Inmortalidad.

Déjalo ir libre, tal como Él quiera; tú no eres su amo, sino Su vehículo.

ΚΕΦΑΛΗ ΙΘ

El leopardo y el ciervo

Las manchas del leopardo son la luz del sol en el claro; persigue tú al ciervo sigilosamente a tu placer.

El moteado del ciervo es la luz del sol en el claro; oculto del leopardo, aliméntate tú a tu placer.

Aseméjate a todo lo que te rodea; pero sé Tú mismo, y toma tu placer entre los vivos.

Esto es lo que está escrito («¡Acecha!») en El Libro de La Ley.

ΚΕΦΑΛΗ Κ

Sansón

El Universo está en equilibrio; por lo tanto Aquel que está fuera de él, aunque su fuerza no sea más que una pluma, puede volcar el Universo.

¡No quedes atrapado en esa red, oh hijo de la Libertad! ¡No te enredes en la mentira universal, oh hijo de la Verdad!

ΚΕΦΑΛΗ ΚΑ

El tejedor ciego

No es necesario comprender: basta con adorar.

El dios puede ser de barro: adóralo; se vuelve DIOS.

Ignoramos lo que nos creó; adoramos lo que creamos. ¡No creemos nada sino a DIOS!

Lo que nos hace crear es nuestro verdadero padre y madre; creamos a nuestra propia imagen, que es la de ellos.

Creemos, pues, sin temor; pues no podemos crear nada que no sea DIOS.

ΚΕΦΑΛΗ ΚΒ

El déspota

Los camareros de los mejores restaurantes se burlan del mundo entero; estiman a cada cliente en su justo valor.

Esto lo sé con certeza, porque siempre me tratan con profundo respeto. Así me han halagado hasta hacerme alabarlos de este modo en público.

Sin embargo es verdad; y tienen esta perspicacia porque sirven, y porque no pueden tener ningún interés personal en los asuntos de aquellos a quienes sirven.

Un monarca absoluto sería absolutamente sabio y bueno.

Pero ningún hombre es lo bastante fuerte para no tener interés. Por lo tanto el mejor rey sería el Puro Azar.

Es el Puro Azar el que gobierna el Universo; por lo tanto, y solo por lo tanto, la vida es buena.

ΚΕΦΑΛΗ ΚΓ

¡Esfúmate![2]

¿Qué hombre está a gusto en su Posada?
Sal.

Ancho es el mundo, y frío.
Sal.

Te has vuelto un in-iciado.
Sal.

Pero no puedes salir por el camino por el que entraste. El Camino de salida es EL CAMINO.
Sal.

Pues OUT es Amor y Sabiduría y Poder (véase nota 12).
Sal FUERA (Get OUT).

Si ya tienes T, consigue primero UT (véase nota 13).
Luego consigue O.

Y así, al fin, consigue OUT.

ΚΕΦΑΛΗ ΚΔ

El halcón y el lución

Este libro querría traducir lo Más-allá-de-la-Razón a las palabras de la Razón.

Explícales tú la nieve a los de Andamán.

Los esclavos de la razón llaman a este libro Abuso-del-Lenguaje: tienen razón.

El lenguaje fue hecho para que los hombres coman y beban, hagan el amor, comercien, mueran. La riqueza de una lengua consiste en sus Abstractos; las lenguas más pobres tienen riqueza de Concretos.

Por eso los Adeptos han alabado el silencio; al menos no engaña como engaña el habla.

Además, el Habla es un síntoma del Pensamiento.

Sin embargo, el silencio no es sino el lado negativo de la Verdad; el lado positivo está más allá aun del silencio.

No obstante, ¡Un Dios Verdadero clama HRILIU!

Y la risa del estertor de la Muerte le es afín.

ΚΕΦΑΛΗ ΚΕ

EL RUBÍ ESTRELLA

Mirando al Este, en el centro, aspira hondo, hondo, hondo tu aliento, cerrando la boca con tu índice derecho apretado contra tu labio inferior. Luego, bajando la mano de golpe con un gran barrido hacia atrás y hacia fuera, expulsando con fuerza tu aliento, clama: ΑΠΟ ΠΑΝΤΟΣ ΚΑΚΟΔΑΙΜΟΝΟΣ.

Con el mismo índice toca tu frente y di ΣΟΙ; tu miembro, y di Ω ΦΑΛΛΕ (véase nota 14); tu hombro derecho, y di ΙΣΧΥΡΟΣ; tu hombro izquierdo, y di ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΣ; luego junta las manos, entrelazando los dedos, y clama ΙΑΩ.

Avanza hacia el Este. Imagina con fuerza un Pentagrama, derecho, en tu frente. Llevando las manos a los ojos, lánzalo hacia delante haciendo el signo de Horus, y ruge ΧΑΟΣ. Retira tu mano en el signo de Hoor pa kraat.

Ve dando la vuelta hacia el Norte y repite; pero chilla ΒΑΒΑΛΟΝ.

Ve dando la vuelta hacia el Oeste y repite; pero di ΕΡΩΣ.

Ve dando la vuelta hacia el Sur y repite; pero brama ΨΥΧΗ.

Completando el círculo en sentido contrario al del sol, retírate al centro y alza tu voz en el Peán, con estas palabras: ΙΩ ΠΑΝ, con los signos de N.O.X.

Extiende los brazos en forma de Tau y di en voz baja pero clara: ΠΡΟ ΜΟΥ ΙΥΓΓΕΣ ΟΠΙΣΩ ΜΟΥ ΤΕΛΕΤΑΡΧΑΙ ΕΠΙ ΔΕΞΙΑ

ΣΥΝΟΧΕΣ ΕΠΑΡΙΣΤΕΡΑ ΔΑΙΜΟΝΕΣ ΦΛΕΓΕΙ ΓΑΡ ΠΕΡΙ ΜΟΥ Ο ΑΣΤΗΡ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΚΑΙ ΕΝ ΤΗΙ ΣΤΗΛΗΙ Ο ΑΣΤΗΡ ΤΩΝ ΕΞ ΕΣΤΗΚΕ.

Repite la Cruz Cabalística, como arriba, y termina como empezaste.

ΚΕΦΑΛΗ ΚϚ

El elefante y la tortuga

Lo Absoluto y lo Condicionado juntos forman El Uno Absoluto.

El Segundo, que es el Cuarto, el Demiurgo, a quien todas las naciones de los Hombres llaman El Primero, es una mentira injertada en una mentira, una mentira multiplicada por una mentira.

Cuádruple es Él, el Elefante sobre el cual se sostiene el Universo: pero el caparazón de la Tortuga sostiene y cubre todo.

Esta Tortuga es séxtuple, el Santo Hexagrama (véase nota 15).

Estos seis y cuatro son diez, 10, el Uno manifestado que regresa a la Nada inmanifiesta.

El Todopoderoso, el Soberano de Todo, el Omnisciente, el Padre de Todo, adorado por todos los hombres y por mí aborrecido, ¡sé tú maldito, sé tú abolido, sé tú aniquilado, Amén!

ΚΕΦΑΛΗ ΚΖ

El hechicero

Un Hechicero, por el poder de su magick,[3] había sometido todas las cosas a sí mismo.

¿Quería viajar? Podía volar por el espacio más velozmente que las estrellas.

¿Quería comer, beber y tomar su placer? No había nadie que no obedeciera al instante su mandato.

En todo el sistema de diez millones de veces diez millones de esferas sobre los veintidós millones de planos, tenía su deseo.

Y con todo esto no era sino él mismo.

¡Ay!

ΚΕΦΑΛΗ ΚΗ

La estrella polar

El amor es toda virtud, pues el placer del amor no es sino amor, y el dolor del amor no es sino amor.

El amor no hace caso de lo que no es ni de lo que es.

La ausencia exalta el amor, y la presencia exalta el amor.

El amor se mueve siempre de altura en altura del éxtasis y nunca desfallece.

Las alas del amor no se abaten con el tiempo, ni aflojan por la vida o por la muerte.

El amor destruye el yo, uniendo el yo con aquello que es no-yo, de modo que el Amor engendra Todo y Nada en Uno.

¿No es así? ... ¿No? ...

Entonces no estás perdido en el amor; no hables del amor.

Love Alway Yieldeth: Love Alway Hardeneth (el Amor Siempre Cede: el Amor Siempre Endurece).

Tal vez: lo escribo solo por escribir Su nombre.

ΚΕΦΑΛΗ ΚΘ

La Cruz del Sur

¡Amor, te amo! ¡Noche, noche, cúbrenos!

Tú eres noche, oh amor mío: y no hay estrellas sino tus ojos.

Noche oscura, noche dulce, tan tibia y sin embargo tan fresca, tan perfumada y sin embargo tan santa, ¡cúbreme, cúbreme!

¡Que yo no sea más! ¡Que yo sea Tuyo; que yo sea Tú; que yo no sea ni Tú ni yo; que haya amor en la noche y noche en el amor!

¡N.O.X., la noche de Pan; y Laylah, la noche ante Su umbral!

ΚΕΦΑΛΗ Λ

Juan el Soñador

Los sueños son imperfecciones del dormir; así también la conciencia es la imperfección del estar despierto.

Los sueños son impurezas en la circulación de la sangre; así también la conciencia es un desorden de la vida.

Los sueños carecen de proporción, de buen sentido, de verdad; así también la conciencia.

Despierto del sueño, se conoce la verdad (véase nota 16): despierto de la vigilia, la Verdad es: Lo Desconocido.

ΚΕΦΑΛΗ ΛΑ

El garrote

ELLO se mueve del movimiento al reposo, y reposa del reposo al movimiento. Estas cosas ELLO las hace siempre, pues el tiempo no es. De modo que ELLO no hace ninguna de estas cosas. ELLO hace AQUELLA única cosa que debemos expresar con dos cosas, ninguna de las cuales posee significado racional alguno.

Sin embargo SU hacer, que es no-hacer, es simple y sin embargo complejo, no es ni libre ni necesario.

Pues todas estas ideas expresan Relación; y ELLO, que comprende toda Relación en SU simplicidad, está fuera de toda Relación, aun consigo MISMO.

Todo esto es verdadero y falso; y es verdadero y falso decir que es verdadero y falso.

Esfuerza tu Inteligencia, oh hombre, oh digno, oh elegido de ELLO, para aprehender el discurso de EL MAESTRO; pues así tu razón se quebrará al fin, como se arranca el grillete de la garganta de un esclavo.

ΚΕΦΑΛΗ ΛΒ

El montañista

La conciencia es un síntoma de enfermedad.

Todo lo que se mueve bien se mueve sin voluntad.

Toda destreza, todo esfuerzo, toda intención es contraria a la soltura.

Practica mil veces, y se vuelve difícil; mil millares, y se vuelve fácil; mil millares de veces mil millares, y ya no eres Tú quien lo hace, sino Ello que se hace a sí mismo a través de ti. Solo entonces está bien hecho lo que se hace.

Así habló FRATER PERDURABO mientras saltaba de roca en roca de la morena sin posar jamás los ojos en el suelo.

ΚΕΦΑΛΗ ΛΓ

BAPHOMET

Un Águila negra bicéfala es DIOS; también un Triángulo Negro es Él. En Sus garras lleva una espada; sí, una espada afilada es sostenida en ellas.

Esta Águila es consumida en el Gran Fuego; y sin embargo ni una pluma se chamusca. Esta Águila es tragada en el Gran Mar; y sin embargo ni una pluma se moja. Así vuela Él en el aire, y se posa sobre la tierra a Su placer.

Así habló IACOBUS BURGUNDUS MOLENSIS (véase nota 17), el Gran Maestre del Temple; y del DIOS que tiene cabeza de Asno no se atrevió a hablar.

ΚΕΦΑΛΗ ΛΔ

El perro que fuma (véase nota 18)

Cada acto del hombre es el quiebre y el rodeo de una liebre.

El amor y la muerte son los galgos que le dan caza.

Dios crió a los perros y toma Su placer en la cacería.

Esta es la Comedia de Pan: que el hombre crea que caza, mientras esos perros lo cazan a él.

Esta es la Tragedia del Hombre: cuando, frente al Amor y la Muerte, se vuelve a hacerles frente. Ya no es liebre, sino jabalí.

No hay otras comedias ni tragedias.

Deja, pues, de ser la burla de Dios; ¡en el salvajismo del amor y de la muerte vive y muere!

Así Su risa será atravesada de Éxtasis.

ΚΕΦΑΛΗ ΛΕ

Venus de Milo

La vida es tan fea y necesaria como el cuerpo femenino.

La muerte es tan hermosa y necesaria como el cuerpo masculino.

El alma está más allá de lo masculino y lo femenino, como está más allá de la Vida y la Muerte.

Así como el Lingam y el Yoni no son sino desarrollos diversos de Un Solo Órgano, así también la Vida y la Muerte no son sino dos fases de Un Solo Estado. Así también lo Absoluto y lo Condicionado no son sino formas de AQUELLO.

¿Qué amo yo? No hay forma, no hay ser, al que no me entregue por entero.

¡Tómeme quien quiera!

ΚΕΦΑΛΗ ΛϚ

EL ZAFIRO ESTRELLA

Que el Adepto esté armado con su Cruz Mágica [y provisto de su Rosa Mística].

En el centro, que dé los signos L.V.X.; o, si los conoce, si quiere y se atreve a hacerlos, y puede guardar silencio acerca de ellos, los signos de N.O.X., que son los signos de Puer, Vir, Puella, Mulier. Omita el signo I.R.

Luego que avance hacia el Este y haga el Santo Hexagrama, diciendo: PATER ET MATER UNIS DEUS ARARITA.

Que vaya dando la vuelta hacia el Sur, haga el Santo Hexagrama y diga: MATER ET FILIUS UNUS DEUS ARARITA.

Que vaya dando la vuelta hacia el Oeste, haga el Santo Hexagrama y diga: FILIUS ET FILIA UNUS DEUS ARARITA.

Que vaya dando la vuelta hacia el Norte, haga el Santo Hexagrama y luego diga: FILIA ET PATER UNUS DEUS ARARITA.

Que regrese luego al Centro, y así al Centro de Todo [haciendo la ROSA CRUZ según sepa hacerla], diciendo: ARARITA ARARITA ARARITA.

[En esto los Signos serán los de Set Triunfante y de Baphomet. También aparecerá Set en el Círculo. Que beba del Sacramento y que lo comunique.]

Luego que diga: OMNIA IN DUOS: DUO IN UNUM: UNUS IN NIHIL: HAEC NEC QUATUOR NEC OMNIA NEC DUO NEC UNUS NEC NIHIL SUNT.

GLORIA PATRI ET MATRI ET FILIO ET FILIAE ET SPIRITUI SANCTO EXTERNO ET SPIRITUI SANCTO INTERNO UT ERAT EST ERIT IN SAECULA SAECULORUM SEX IN UNO PER NOMEN SEPTEM IN UNO ARARITA.

Que repita luego los signos de L.V.X., pero no los signos de N.O.X.; pues no es él quien se alzará en el Signo de Isis Regocijada.

ΚΕΦΑΛΗ ΛΖ

Dragones

El pensamiento es la sombra del eclipse de Luna.

El Samadhi es la sombra del eclipse de Sol.

La luna y la tierra son el no-yo y el yo: el Sol es AQUELLO.

Ambos eclipses son oscuridad; ambos son sumamente raros; el Universo mismo es Luz.

ΚΕΦΑΛΗ ΛΗ

Piel de cordero

¡Profano, largo de aquí!
¡A cubierto!

Jura ocultarlo todo.
Este es el misterio.
¡Vida!

La mente es la traidora.
Mata la mente.

¡Que el cadáver de la mente quede insepulto a orillas del Gran Mar!
¡Muerte!

Este es el misterio.
¡A cubierto!

¡Profano, largo de aquí!

ΚΕΦΑΛΗ ΛΘ

El bobo

Solo los bobos encuentran excelencia en estas palabras.

Es pensable que A sea no-A; invertir esto no es sino volver a lo normal.

Sin embargo, forzando al cerebro a aceptar proposiciones de las cuales un grupo es absurdo y el otro perogrullada, se establece una nueva función del cerebro.

Vagos y misteriosos y del todo indefinidos son los contenidos de esta nueva conciencia; sin embargo de algún modo son vitales, con el uso se vuelven luminosos.

La Sinrazón se vuelve Experiencia.

Esto eleva al alma de pies de plomo a la Experiencia de AQUELLO de lo cual la Razón es la blasfemia.

Pero sin la Experiencia estas palabras son las Mentiras de un Bobo.

Sin embargo, ¡un Bobo para ti, y un Zopenco para mí, un Rubí Balaje para DIOS, puede ser!

ΚΕΦΑΛΗ Μ

El HIMOG (véase nota 19)

Una rosa roja absorbe todos los colores menos el rojo; el rojo es, por lo tanto, el único color que ella no es.

Esta Ley, la Razón, el Tiempo, el Espacio, toda Limitación nos ciega a la Verdad.

Todo lo que sabemos del Hombre, de la Naturaleza, de Dios, es justamente aquello que no son; es aquello que desechan como repugnante.

El HIMOG solo es visible en la medida en que es imperfecto.

¿Son entonces gloriosos todos los que parecen no ser gloriosos, como el HIMOG es Todo-glorioso Por Dentro?

Puede ser.

¿Cómo distinguir entonces al HIMOG sin gloria y perfecto del hombre de la tierra sin gloria?

¡No distingas!

Pero a ti mismo Ex-tínguete: HIMOG eres, y HIMOG serás.

ΚΕΦΑΛΗ ΜΑ

Picadillo de corned beef (véase nota 20)

En V.V.V.V.V. la Gran Obra es perfecta.

Por lo tanto no hay nadie que no pertenezca a V.V.V.V.V.

En cualquiera puede él manifestarse; sin embargo en uno ha elegido manifestarse; y este uno ha dado Su anillo como Sello de Autoridad a la Obra de la A∴A∴ a través de los colegas de FRATER PERDURABO.

Pero esto les concierne a ellos y a su administración; no concierne a nadie por debajo del grado de Adepto Exento, y a uno tal solo por mandato.

Además, puesto que por debajo del Abismo la Razón es Señor, busquen los hombres por experimento, y no por Cuestionamientos.

ΚΕΦΑΛΗ ΜΒ

Remolinos de polvo

En el viento de la mente surge la turbulencia (véase nota 21) llamada Yo.

Se quiebra; abajo llueven los pensamientos estériles.

Toda vida queda sofocada.

Este desierto es el Abismo en que está el Universo. Las Estrellas no son sino cardos en ese páramo.

Sin embargo este desierto no es sino un punto maldito en un mundo de dicha.

De tanto en tanto Viajeros cruzan el desierto; vienen del Gran Mar, y al Gran Mar van.

Mientras van, derraman agua; un día regarán el desierto, hasta que florezca.

¡Mira! ¡Cinco huellas de un Camello! V.V.V.V.V.

ΚΕΦΑΛΗ ΜΓ

Copas de morera

¡Sangre negra sobre el altar! ¡y el susurro de alas de ángel arriba!

Sangre negra del dulce fruto, de la flor magullada, violada, que pone a girar La Rueda en la espira.

La Muerte es el velo de la Vida, y la Vida de la Muerte; pues ambas son Dioses.

Esto es lo que está escrito: «¡Un festín para la Vida, y un festín mayor para la Muerte!», en EL LIBRO DE LA LEY.

La sangre es la vida del individuo: ¡ofrece, pues, sangre!

ΚΕΦΑΛΗ ΜΔ

LA MISA DEL FÉNIX

El Mago, con el pecho desnudo, está de pie ante un altar sobre el cual están su Buril, su Campana, su Turíbulo y dos de las Tortas de Luz. En el Signo del Que Entra se extiende hacia el Oeste a través del Altar, y clama:

¡Salve, Ra, que vas en Tu barca
a las Cavernas de lo Oscuro!

Da el signo del Silencio, y toma en sus manos la Campana y el Fuego.

¡Al Este del Altar mírame de pie
con Luz y Música en mi mano!

Golpea Once veces la Campana, 3 3 3, 5 5 5 5 5, 3 3 3, y pone el Fuego en el Turíbulo.

Golpeo la Campana: enciendo la llama:
pronuncio el Nombre misterioso.

ABRAHADABRA

Golpea Once veces la Campana.

Ahora comienzo a orar: ¡Tú, Niño,
santo es Tu nombre e inmaculado!
Tu reino ha venido: Tu voluntad está hecha.
He aquí el Pan; he aquí la Sangre.

¡Llévame a través de la medianoche hasta el Sol!
¡Sálvame del Mal y del Bien!
Que Tu única corona de las Diez,
aun ahora y aquí, sea mía. AMÉN.

Pone la primera Torta sobre el Fuego del Turíbulo.

Quemo la torta de Incienso, proclamo
estas adoraciones de Tu nombre.

Las hace como en el Liber Legis, y golpea otra vez Once veces la Campana. Con el Buril hace luego sobre su pecho el signo apropiado.

¡Contempla este pecho mío que sangra,
tajado con el signo sacramental!

Pone la segunda Torta en la herida.

Restaño la sangre; la hostia
la absorbe, ¡y el sumo sacerdote invoca!

Come la segunda Torta.

Este Pan como. Este Juramento juro
mientras me inflamo en oración:
«No hay gracia: no hay culpa:
esta es la Ley: ¡HAZ LO QUE TÚ QUIERAS!»

Golpea Once veces la Campana, y clama ABRAHADABRA.

Entré con pesar; con alegría
salgo ahora, y con acción de gracias,
a hacer mi placer sobre la tierra
entre las legiones de los vivos.

Sale.

ΚΕΦΑΛΗ ΜΕ

Música china

«¡Explica este suceso!»

«Debe tener una causa "natural".»

«Debe tener una causa "sobrenatural".»

Que estos dos asnos sean puestos a moler el trigo.

Puede, podría, debe, debería, probablemente, tal vez, podemos suponer con seguridad, habría que, apenas es cuestionable, casi con certeza: ¡pobres jamelgos!, ¡que los suelten a pastar!

La prueba solo es posible en matemática, y la matemática no es más que una cuestión de convenciones arbitrarias.

Y sin embargo la duda es buena sierva pero mala ama; una amante perfecta, pero una esposa regañona.

«Blanco es blanco» es el látigo del capataz: «blanco es negro» es la consigna del esclavo. El Maestro no hace caso.

Los chinos no pueden dejar de pensar que la octava tiene 5 notas.

Cuanto más necesaria le parece una cosa a mi mente, tanto más seguro es que solo afirmo una limitación.

Dormí con la Fe, y al despertar hallé un cadáver en mis brazos; bebí y bailé toda la noche con la Duda, y a la mañana la hallé virgen.

ΚΕΦΑΛΗ ΜϚ

Botones y rosetas

La causa del dolor es el deseo del Uno hacia lo Múltiple, o de lo Múltiple hacia el Uno. Esta es también la causa del gozo.

Pero el deseo de uno hacia otro es todo dolor; su nacimiento es hambre, y su muerte, hartazgo.

El deseo de la polilla por la estrella al menos le ahorra el hartazgo.

Ten hambre tú, oh hombre, de lo infinito: sé insaciable aun de lo finito; así en El Fin devorarás lo finito y te volverás lo infinito.

Sé tú más voraz que el tiburón, más lleno de anhelo que el viento entre los pinos.

El peregrino cansado sigue luchando; el peregrino saciado se detiene.

El camino serpentea cuesta arriba: toda ley, toda naturaleza debe ser vencida.

Haz esto en virtud de AQUELLO que hay en ti, ante lo cual la ley y la naturaleza no son sino sombras.

ΚΕΦΑΛΗ MZ

Palabras de molino de viento

Práctica	Efecto	
Asana	elimina la conciencia de la anatomía.	«Breaks» involuntarios
Pranayama	elimina la conciencia de la fisiología.	«Breaks» involuntarios
Yama y Niyama	eliminan la conciencia ética.	«Breaks» voluntarios
Pratyhara	elimina lo Objetivo.	
Dharana	elimina lo Subjetivo.	
Dhyana	elimina el Ego.	
Samadhi	elimina el Alma Impersonal.	

Práctica	Destruye	
Asana	destruye el cuerpo estático (Nama).	
Pranayama	destruye el cuerpo dinámico (Rupa).	
Yama	destruye las emociones.	(Vedana)
Niyama	destruye las pasiones.	(Vedana)
Dharana	destruye las percepciones (Sanna).	
Dhyana	destruye las tendencias (Sankhara).	
Samadhi	destruye la conciencia (Vinnanam).	
Homard à la Thermidor	destruye la digestión.	

El último de estos hechos es aquel del que estoy más seguro.

ΚΕΦΑΛΗ ΜΗ

Mome Raths (véase nota 22)

El pájaro madrugador atrapa el gusano, y la prostituta de doce años atrae al embajador.

¡No descuides la meditación del alba!

Los primeros huevos de chorlito alcanzan los precios más altos; la flor de la virginidad es estimada por el alcahuete.

¡No descuides la meditación del alba!

Temprano a la cama y temprano en pie
hacen al hombre sano, rico y sabio:
pero velar tarde y orar temprano
lo llevan a través del Abismo, dicen.

¡No descuides la meditación del alba!

ΚΕΦΑΛΗ ΜΘ

FLORES DE WARATAH

Siete son los velos de la bailarina en el harén de ELLO.

Siete son los nombres, y siete son las lámparas junto a Su lecho.

Siete eunucos La guardan con las espadas desenvainadas; Ningún Hombre puede acercarse a Ella.

En Su copa de vino hay siete corrientes de la sangre de los Siete Espíritus de Dios.

Siete son las cabezas de LA BESTIA sobre la cual Ella cabalga.

La cabeza de un Ángel: la cabeza de un Santo: la cabeza de un Poeta: la cabeza de Una Mujer Adúltera: la cabeza de un Hombre de Valor: la cabeza de un Sátiro: y la cabeza de una Serpiente-León.

Siete letras tiene Su nombre más santo; y es [figura del original, no reproducida en la fuente].

Este es el Sello sobre el Anillo que está en el Índice de ELLO: y es el Sello sobre las Tumbas de aquellos a quienes Ella ha matado.

Aquí hay Sabiduría. Que Aquel que tiene Entendimiento cuente el Número de Nuestra Señora; pues es el Número de una Mujer; y Su Número es

Ciento Cincuenta y Seis.

ΚΕΦΑΛΗ Ν

La vigilia de San Huberto

En el bosque Dios se encontró con el Ciervo Volante. «¡Alto! ¡Adórame!», dijo Dios. «Pues Yo soy Todo-Grande, Todo-Bueno, Todo-Sabio... Las estrellas no son sino chispas de las forjas de Mis herreros...»

«Sí, en verdad, y Amén», dijo el Ciervo Volante, «todo esto lo creo, y devotamente».

«Entonces ¿por qué no Me adoras?»

«Porque yo soy real y tú eres solo imaginario.»

Pero las hojas del bosque susurraron con la risa del viento.

Dijeron el Viento y el Bosque: «¡Ninguno de los dos sabe nada!»

ΚΕΦΑΛΗ ΝΑ

Trabajo de terrier

Duda.

Duda de ti mismo.

Duda aun de si dudas de ti mismo.

Duda de todo.

Duda aun de si dudas de todo.

A veces parece como si debajo de toda duda consciente yaciera una certeza más profunda.

¡Oh, mátala! ¡Mata a la serpiente!

¡Sea exaltado el cuerno del Macho Cabrío de la Duda!

Sumérgete más hondo, siempre más hondo, en el Abismo de la Mente, hasta que desentierres al zorro AQUELLO.

¡Adelante, perros! ¡Yoicks! ¡Tally-ho! ¡Acorralad a AQUELLO!

¡Luego, tocad el Mort!

ΚΕΦΑΛΗ ΝΒ

El hostigamiento del toro

Noventa y un libros escribí; en cada uno expuse LA GRAN OBRA por completo, desde El principio hasta El Fin de ella.

Entonces al fin vinieron a mí ciertos hombres, diciendo: ¡Oh Maestro! ¡Explícanos LA GRAN OBRA, oh Maestro!

Y yo guardé silencio.

¡Oh generación de chismosos!, ¿quién os librará de la Ira que ha caído sobre vosotros?

¡Oh Parlanchines, Charlatanes, Habladores, Locuaces, Chismosos, Masticadores del Trapo Rojo que enfurece a Apis el Redentor, aprended primero qué es Obra! ¡y LA GRAN OBRA no está tan lejos!

ΚΕΦΑΛΗ ΝΓ

El zahorí

Una vuelta al prado. Hermano, ¿se inclina la vara de avellano?

Dos vueltas al huerto. Hermano, ¿se inclina la vara de avellano?

Tres vueltas al potrero. Alto, bajo, astuto, santo, ¡se inclina, se inclina, se inclina!

Entonces relinchó el caballo en el potrero, ¡y he aquí sus alas!

Pues quien halla el MANANTIAL bajo la tierra hace que los que pisan la tierra recorran los cielos.

Este MANANTIAL (SPRING) es triple: de agua, pero también de acero, y de las estaciones.

También este POTRERO (PADDOCK) es el Sapo que tiene la joya entre los ojos: ¡Aum Mani Padmen Hum! (¡Guárdanos del Mal!)

ΚΕΦΑΛΗ ΝΔ

Escuchas a escondidas

¡Cuarenta y cinco aprendices masones sin trabajo!

¡Quince compañeros del oficio sin trabajo!

¡Tres Maestros Masones sin trabajo!

Todos estos estaban sentados en cuclillas esperando El Informe del Peregrino; pues LA PALABRA se había perdido.

Este es el Informe de los Peregrinos: LA PALABRA era LOVE (véase nota 23); y su número es Ciento Once.

Entonces cada uno dijo AMO (véase nota 24); pues su número es Ciento Once.

Cada uno tomó la Llana de su LAP (véase nota 25), cuyo número es Ciento Once.

Cada uno invocó además a la Diosa NINA (véase nota 26), pues Su número es Ciento Once.

Sin embargo, con todo esto La Obra salió torcida; pues LA PALABRA DE LA LEY ES ΘΕΛΗΜΑ.

ΚΕΦΑΛΗ ΝΕ

El girasol mustio

El Pensamiento Único se desvaneció; toda mi mente quedó hecha jirones: ¡no!, ¡no!, mi cabeza fue machacada hasta volverse pulpa de madera, y sobre ella se imprimió el Diario.

Así escribí, desde que mi Único Amor me fue arrancado. No puedo trabajar: no puedo pensar: busco distracción aquí: busco distracción allá: pero esta es toda mi verdad: que yo, que amo, he perdido; ¿y cómo podré recobrar?

Necesito dinero para llegar a América.

¡Oh Mago! ¡Sabio! Mide tu Salario, ¡o en la Página de Tu Edad se escribirá Furia! (O Mage! Sage! Gauge thy Wage, or in the Page of Thine Age is written Rage!)

¡Oh querida mía! ¡No debimos gastar Noventa Libras en aquellas Tres Semanas en París!

¡Tájate los Breaks en el brazo con un hacha de abordaje!

ΚΕΦΑΛΗ ΝϚ

Problemas con gemelos

¡Santa, santa, santa, hasta Quinientas Cincuenta y Cinco veces santa sea NUESTRA SEÑORA de las ESTRELLAS!

¡Santa, santa, santa, hasta Ciento Cincuenta y Seis veces santa sea NUESTRA SEÑORA que cabalga sobre LA BESTIA!

¡Santa, santa, santa, hasta el Número de Veces Necesario y Apropiado sea NUESTRA SEÑORA Isis en Sus Millones-de-Nombres, Madre de Todo, Genetrix-Meretrix!

Sin embargo más santa que todas Estas es para mí LAYLAH, noche y muerte; pues por Ella blasfemo por igual de lo finito y de Lo Infinito.

Así no escribió FRATER PERDURABO, sino el Diablillo Crowley en su Nombre.

Por falsificación sufra él Trabajos Forzados durante Siete Años; o al menos que haga Pranayama todo el camino a casa. ¿A casa? ¡No!, sino a la casa de la ramera a quien no ama. Pues es a LAYLAH a quien ama.

Y sin embargo, ¿quién sabe cuál es Crowley y cuál es FRATER PERDURABO?

ΚΕΦΑΛΗ NZ

El ornitorrinco

La suciedad es materia fuera de lugar.

El pensamiento es mente fuera de lugar.

La materia es mente; por lo tanto el pensamiento es suciedad.

Así argumentó él, el Sabio, sin recordar que todo lugar está fuera de lugar.

Pues solo cuando el PLACE (lugar) es perfeccionado por una T dice él PLACET.

La Rosa no crucificada deja caer sus pétalos; sin la Rosa la Cruz es un palo seco.

Adora, pues, la Rosa Cruz, y el Misterio de Dos-en-Uno.

Y adora a Aquel que juró por Su santa T que Uno no sería Uno sino en cuanto es Dos.

Me alegra que LAYLAH esté lejos; sin duda la duda nubla el amor.

ΚΕΦΑΛΗ ΝΗ

Aullidos de Hageo

Demacrado estoy, una hiena; tengo hambre y aúllo. Los hombres creen que es risa: ¡ja!, ¡ja!, ¡ja!

No hay nada movible ni inmovible bajo el firmamento del cielo sobre lo cual pueda escribir los símbolos del secreto de mi alma.

Sí, aunque me bajaran con cuerdas a las más hondas Cavernas y Bóvedas de la Eternidad, no hay palabra para expresar siquiera el primer susurro del Iniciador en mi oído: sí, aborrezco el nacimiento, ¡lamentaciones ululantes de la Noche!

¡Agonía! ¡Agonía! la Luz dentro de mí engendra velos; el canto dentro de mí es mudez.

¡Dios!, ¿en qué prisma puede hombre alguno analizar mi Luz?

Inmortales son los adeptos; y sin embargo mueren: Mueren de VERGÜENZA indecible; Mueren como mueren los Dioses, de DOLOR.

¿Perdurarás hasta El Fin, oh FRATER PERDURABO, oh Lámpara en El Abismo?

Tienes la Piedra Clave del Arco Real; sin embargo los Aprendices, en lugar de hacer ladrillos, se ponen las pajas en el pelo, ¡y se creen Jesucristo!

¡Oh sublime tragedia y comedia de LA GRAN OBRA!

ΚΕΦΑΛΗ ΝΘ

El mono sin cola

No hay remedio (¡sino el revoltijo!) en los cielos
cuando Astacus ve alzarse al Cangrejo y la Langosta.
El hombre, que tiene espina y esperanzas de un cielo por venir,
carece de la inmortalidad de la Ameba.
Lo que el protoplasma gana en alegría móvil
es pérdida de la estabilidad de la tierra.
Materia y sentido y mente han tenido su día:
la Naturaleza presenta la cuenta, y todos deben pagar.
Si, como no lo soy, fuera libre de elegir,
¡cómo batallaría el Estado de Buda con La Bebida!

Mi certeza de que el destino es «bueno»
descansa en que me eligió para el Estado de Buda.
Si yo fuera un borracho, creería tener
buenas pruebas de que el hado es «malditamente malo».

ΚΕΦΑΛΗ Ξ

La herida de Amfortas (véase nota 27)

El Autodominio de Percivale se volvió la Automasturbación del Burgués.

Vir-tus se ha vuelto «virtud».

Las cualidades que han hecho a un hombre, a una raza, a una ciudad, a una casta, deben ser desechadas: la muerte es la pena del fracaso. Como está escrito: ¡En la hora del éxito sacrifica lo que te es más querido a los Dioses Infernales!

El inglés vive del excremento de sus antepasados.

Todos los códigos morales carecen de valor en sí mismos; sin embargo en todo código nuevo hay esperanza. Siempre que el código no se cambie porque es demasiado duro, sino porque está cumplido.

El perro muerto flota con la corriente; en la Francia puritana las mejores mujeres son rameras; en la Inglaterra viciosa las mejores mujeres son vírgenes.

¡Si tan solo el Arzobispo de Canterbury anduviera desnudo por las calles y mendigara su pan!

El nuevo Cristo, como el viejo, es amigo de publicanos y pecadores; porque su naturaleza es ascética.

¡Oh, si cada hombre hiciera Cualquier Cosa, con tal de que sea la única cosa que no quiere ni puede hacer!

ΚΕΦΑΛΗ ΞΑ

El nudo del necio

¡Oh Necio!, engendrador tanto del I como del Naught (Yo y Nada), ¡desata este Nudo Naught-y (travieso)!

¡O! ¡Ay! este I y O: ¡IO!, ¡IAO! Pues I owe «I» aye to Nibbana's Oe (le debo siempre el «Yo» a la Oe del Nibbana) (véase nota 28).

I Pay (Yo Pago): Pe, la disolución de la Casa de Dios, pues Pe viene después de O, después de Ayin que triunfa sobre Aleph en Ain, que es O (véase nota 29).

¡OP-us, la Obra! ¡la OP-ening (apertura) del OJO! (véase nota 30)

¡Tú, Niño Travieso, abres EL OJO DE HORUS al Ojo Ciego que llora! (véase nota 31)

El Erguido en tu Erguimiento se regocija: ¡Muerte a todos los Peces! (véase nota 32)

ΚΕΦΑΛΗ ΞΒ

¿Twig? (véase nota 33)

El Fénix tiene una Campana para el Sonido; Fuego para la Vista; un Cuchillo para el Tacto; dos tortas, una para el gusto, la otra para el olfato.

Está de pie ante el Altar del Universo al Ocaso, cuando la vida de la Tierra se desvanece.

Convoca al Universo, y lo corona con Luz de MAGICK para reemplazar el sol de la luz natural.

Ora a Ro-Hoor-khuit y le rinde homenaje; a Él entonces le sacrifica.

La primera torta, quemada, ilustra el provecho que se saca del esquema de la encarnación.

La segunda, mezclada con la sangre de su vida y comida, ilustra el uso de la vida inferior para alimentar la vida superior.

Luego presta el Juramento y se vuelve libre, incondicionado, lo Absoluto.

Ardiendo en la Llama de su Oración, y nacido de nuevo: ¡el Fénix!

ΚΕΦΑΛΗ ΞΓ

Margery Daw

Amo a LAYLAH.
Me falta LAYLAH.

«¿Dónde está la Gracia Mística?», dices.

¿Quién te dijo, hombre, que LAYLAH no es Nuit, y yo Hadit?

Destruí todas las cosas; renacen en otras formas.

Lo di todo por el Uno; ¿este Uno ha dado su Unidad por todo?

Retorcí DOG (perro) al revés para hallar GOD (Dios); ahora DIOS ladra.

No me creas caído porque amo a LAYLAH y me falta LAYLAH.

Yo soy el Amo del Universo; ¡dadme entonces un montón de paja en una choza, y a LAYLAH desnuda! Amén.

ΚΕΦΑΛΗ ΞΔ

Constancia

Estaba yo discutiendo de ostras con un compinche:
DIOS me envió a los ángeles DIN y DONI.
«Un hombre con agallas», insistieron, «difícilmente elegiría
desayunar todos los días chez Lapérouse».
«¡No!», respondí, «no lo haría, PERO
¡pensad en su pena si Lapérouse cerrara!
»Como estas ostras y bebo este vino
solo para ahogar esta miseria mía.
»Pero la última altura del consuelo es fría:
¡su cúspide es no ser consolado!
»Y aunque duermo con Jane y con Eleanor
no me siento mejor de lo que me sentía antes,
»y Julian solo me fija en la mente
que aun el antes se siente mejor que el detrás.
»Sois espíritus Mercuriales: tened la bondad
de permitirme conseguir dinero (raise the wind).
»Ponedme otra vez en los brazos de LAYLAH: el Maldito,
dejándome eso, que haga de otro modo lo peor que pueda.»
DONI y DIN, al verme inspirado,
juzgaron cumplida su tarea: se retiraron.
Me volví hacia mi amigo y, rompiendo los límites,
le pedí prestada la bagatela de doscientas libras.

ΚΕΦΑΛΗ ΞΕ

Sic Transeat

«Al fin alcé mis ojos y miré; ¡y he aquí que las llamas violetas se habían vuelto como zarcillos de humo, como bruma al ocaso sobre las tierras pantanosas!

»Y en medio del estanque lunar de plata estaba el Lirio de blanco y oro. En este Lirio está toda miel, en este Lirio que florece a medianoche. En este Lirio está todo perfume; en este Lirio está toda música. Y me envolvió.»

Así los discípulos que velaban hallaron un cuerpo muerto arrodillado ante el altar. ¡Amén!

ΚΕΦΑΛΗ ΞϚ

La mantis religiosa

«Di: Dios es Uno.» Esto obedecí: pues mil y una veces por noche durante mil y una noches afirmé la Unidad.

Pero «noche» solo significa LAYLAH (véase nota 34); y la Unidad y DIOS no valen siquiera sus imperfecciones.

Al-lah es solo sesenta y seis; pero LAYLAH suma hasta Setenta y Siete (véase nota 35).

«¡Sí! la noche lo cubrirá todo; la noche lo cubrirá todo.»

ΚΕΦΑΛΗ ΞΖ

Manzanas de Sodoma

He comprado bagatelas agradables, y así he aliviado mi falta de LAYLAH.

Liviana está mi billetera, y mi corazón también está liviano; y sin embargo sé que las nubes se juntarán más cerca por el falso claro.

El espejismo se desvanecerá; entonces el desierto estará más sediento que antes.

¡Oh vosotros que moráis en la Noche Oscura del Alma, guardaos sobre todo de cada heraldo del Alba!

¡Oh vosotros que moráis en la Ciudad de las Pirámides bajo la Noche de PAN, recordad que no veréis más luz que la del gran fuego que consumirá vuestro polvo hasta las cenizas!

ΚΕΦΑΛΗ ΞΗ

Maná

A las cuatro de la tarde casi no hay nadie en Rumpelmayer's.

Tengo donde elegir lugar y servicio; el parloteo de los monos empezará muy pronto.

«¡Pioneros, oh Pioneros!»

¿No se sentó Elías bajo el enebro, y lloró?

¿No fue Mahoma abandonado en La Meca, y Jesús en Getsemaní?

Estos profetas estaban tristes de corazón; pero el chocolate de Rumpelmayer's es excelente, y la Mousse Noix es como Neftis en perfección.

Además hay pequeños merengues con crema y pulpa de castaña, seducciones muy aterciopeladas.

¿No zarpo hacia LAYLAH dentro de siete días?

No estés triste de corazón, oh profeta; el parloteo de los monos comenzará en seguida.

Antes bien, regocíjate en extremo; pues después de todo el parloteo de los monos, el Silencio de la Noche.

ΚΕΦΑΛΗ ΞΘ

El camino para triunfar, ¡y el camino para chupar huevos!

Este es el Santo Hexagrama.

¡Desciende de la altura, oh Dios, y entrelázate con el Hombre!

¡Desciende de la altura, oh Hombre, y entrelázate con la Bestia!

El Triángulo Rojo es la lengua descendente de la gracia; el Triángulo Azul es la lengua ascendente de la oración.

Este Intercambio, el Doble Don de Lenguas, la Palabra de Doble Poder (¡ABRAHADABRA!), es el signo de la GRAN OBRA, pues la GRAN OBRA se cumple en el Silencio. ¿Y no es acaso esa Palabra igual a Cheth, que es Cáncer, cuyo Sigilo es 25?

Esta Obra también se devora a sí misma, cumple su propio fin, nutre al obrero, no deja simiente, es perfecta en sí misma.

¡Hijitos, amaos los unos a los otros!

ΚΕΦΑΛΗ Ο

Balbuceos de palo de escoba

FRATER PERDURABO es del Sanedrín del Sabbat, dicen los hombres; Él es el Viejo Macho Cabrío en persona, dicen las mujeres.

Por eso todos lo adoran; cuanto más lo detestan, más lo adoran.

¡Sí! ¡Ofrezcamos el Beso Obsceno!

¡Busquemos el Misterio del Roble Nudoso y del Torrente del Glaciar!

¡A Él ofrezcamos nuestros niños! ¡Alrededor de Él dancemos bajo la loca luz de la luna!

Pero FRATER PERDURABO no es más que UN OJO; qué ojo, nadie lo sabe.

¡Brincad, brujas! ¡Saltad, sapos! ¡Gozad!: porque el juego del Universo es el placer de FRATER PERDURABO.

ΚΕΦΑΛΗ ΟΑ

Capilla del King's College

Para la mente y para el cuerpo por igual no hay purgante como el Pranayama, no hay purgante como el Pranayama.

Para la mente, para el cuerpo, para la mente y el cuerpo por igual (¡por igual!), no hay, no hay, no hay purgante, no hay purgante como el Pranayama, ¡Pranayama!, ¡Pranayama!; sí, para la mente y el cuerpo por igual no hay purgante, no hay purgante, no hay purgante (¡para la mente y el cuerpo por igual!), no hay purgante, purgante, purgante como el Pranayama, no hay purgante para la mente y el cuerpo por igual como el Pranayama, como el Pranayama, como el Prana, Prana, Prana, Prana, ¡Pranayama!, ¡Pranayama!

AMÉN.

ΚΕΦΑΛΗ ΟΒ

Faisán picado

¡Shemhamphorash! ¡Salve, Nombre dividido!
Pronúncialo una vez, ¡oh mortal demasiado osado!,
y el Universo sería tragado por la llama:
¡Shemhamphorash!

Ni creas que tú, en medio del estrépito cósmico,
puedas hallar una sola cosa, de todas esas cosas, que siga igual.
El mundo se ha hecho añicos para siempre.

¡No! Si la creación tuviera un propósito
(No lo tiene.), sería solo hacer picadillo
de ese juego tan «alto» y tan santo:
¡Shemhamphorash!

ΚΕΦΑΛΗ ΟΓ

El Diablo, el avestruz y el niño huérfano

La Muerte cabalga el Camello de la Iniciación (véase nota 36).

¡Tú, el jorobado y de dura cerviz que gimes en Tu Asana, la muerte te aliviará!

¡No muerdas, querido Zelator, sino aguarda! ¿Diez días anduviste con agua en el vientre? ¡Andarás veinte más con un tizón en la grupa!

¡Sí! Toda tu aspiración es a la muerte: la muerte es la corona de toda tu aspiración. Triple es el cordón de plateada luz de luna; te ahorcará, oh Santo, oh Colgado, oh Camello-Desinencia-de-la-tercera-persona-del-plural por tu multiplicidad, ¡tú, Fantasma de un No-Ego!

¡Si tan solo Tu madre pudiera contemplarte, oh tú, UNT! (véase nota 37)

¡La Serpiente Infinita Ananta que rodea el Universo no es más que el Gusano del Ataúd!

ΚΕΦΑΛΗ ΟΔ

Carey Street

Cuando la NADA se volvió consciente, hizo un mal negocio.

Esta conciencia adquirió individualidad: un negocio peor.

El Ermitaño pidió amor: el peor negocio de todos.

Y ahora ha dejado que su muchacha se vaya a América, a tener «éxito» en la «vida»: pérdida total.

¿No tiene fin este dolor inmortal
que me persigue, me persigue dormido o despierto?
Si tuviera a Laylah, ¿cómo podría olvidar
el Tiempo, la Edad y la Muerte? ¡Desazón insufrible!
Si fuera un ermitaño, ¿cómo soportaría
el dolor de la conciencia, la maldición del pensamiento?
Aun si yo fuera AQUELLO, quedaría todavía un punto dolorido:
el Abismo que se extiende entre AQUELLO y NO.

Aun así, el primer paso no está tan lejos:
¡el Mauretania zarpa el sábado!

ΚΕΦΑΛΗ ΟΕ

Huevos de chorlito (véase nota 38)

Llegaron las habas tiernas y las fresas: ¡adiós a la ostra!

Si de verdad supiera lo que quiero, podría renunciar a Laylah, o renunciar a todo por Laylah.

Pero «lo que quiero» varía de hora en hora.

Esta vacilación es la raíz de toda transigencia, y por tanto de todo buen sentido.

Con este don un hombre puede pasar en paz sus setenta años.

Ahora bien, ¿esto está bien o mal?

Acentúa *don*, luego *hombre*, luego *pasar*, luego *setenta años* y por último *paz*, y cambia las entonaciones: ¡cada vez se invierte el sentido!

Te mostraría cómo; pero (¡por el momento!) prefiero pensar en Laylah.

ΚΕΦΑΛΗ ΟϚ

Faetón

No.
Sí.
Quizás.
¡Oh!
Eye.
I.
¡Hi!
¿Y?
No.

(N. del T.: en inglés, O, Eye, I, Hi e Y suenan de modo casi idéntico: ¡oh!, ojo, yo, ¡eh! y ¿por qué?).

¡Salve, todos vosotros, caballos despaletados, castrados y desjarretados!
Superaréis a los planetas en sus órbitas.
¿Cómo? No por velocidad, ni por fuerza, ni por resistencia,
¡sino por el Silencio que sucede al Relincho!

ΚΕΦΑΛΗ ΟΖ

El sublime y supremo septenario en su madura manifestación mágica a través de la materia: como está escrito: también un macho cabrío

Laylah.

ΚΕΦΑΛΗ ΟΗ

Rueda y... ¡sooo!

La Gran Rueda del Samsara.
La Rueda de la Ley [Dhamma].
La Rueda del Taro.
La Rueda de los Cielos.
La Rueda de la Vida.

Todas estas Ruedas son una; sin embargo, de todas ellas solo la Rueda del TARO te sirve conscientemente.

¡Medita largo, ancho y hondo, oh hombre, sobre esta Rueda, haciéndola girar en tu mente!

Sea esta tu tarea: ver cómo cada carta surge necesariamente de cada otra carta, aun en debido orden desde El Loco hasta el Diez de Monedas.

Entonces, cuando conozcas completa la Rueda del Destino, podrás percibir AQUELLA Voluntad que la movió primero. [No hay primero ni último.]

¡Y he aquí que has atravesado el Abismo!

ΚΕΦΑΛΗ ΟΘ

El Bal Bullier

Algunos hombres miran dentro de sus mentes, dentro de sus recuerdos, y no encuentran más que dolor y vergüenza.

Estos proclaman entonces «La Buena Ley» a la humanidad.

Estos predican la renuncia, la «virtud», la cobardía en todas sus formas.

Estos lloriquean eternamente.

Coote relamido, desdentado y calvo, Buda castrado por el libertinaje, ¿venís a mí? Tengo un truco para haceros callar, ¡oh vosotros, los que echáis espuma por la boca!

La Naturaleza es derrochadora; ¡pero qué bien puede permitírselo!

La Naturaleza es falsa; pero yo mismo soy algo mentiroso.

La Naturaleza es inútil; ¡pero qué hermosa es!

La Naturaleza es cruel; pero yo también soy sádico.

El juego continúa; quizá fue demasiado rudo para Buda, pero para mí es (en todo caso) demasiado aburrido.

Viens, beau nègre ! Donne-moi tes lèvres encore !

ΚΕΦΑΛΗ Π

Endrino

El precio de la existencia es la guerra eterna (véase nota 39).

Hablando como irlandés, prefiero decir: el precio de la guerra eterna es la existencia.

Y por melancólica que sea la existencia, bien vale la pena pagar el precio.

¿Hay Gobierno? ¡Entonces estoy en contra! ¡Al Infierno con los malditos ingleses!

«¡Oh FRATER PERDURABO, qué indignos son estos sentimientos!»

«¿Quieres un sopapo en la quijada?» (véase nota 40)

ΚΕΦΑΛΗ ΠΑ

Louis Lingg

No soy anarquista en tu sentido de la palabra: tu cerebro es demasiado denso para que lo afecte ningún explosivo conocido.

No soy anarquista en tu sentido de la palabra: ¡imagina a un Policía suelto en la Sociedad!

Mientras exista el burgués, el cazador o cualquier hombre con ideales inferiores a los de Shelley y con disciplina de sí inferior a la de Loyola (en suma, cualquier hombre que quede muy por debajo de MÍ MISMO), estoy contra la Anarquía y a favor del Feudalismo.

Todo «emancipador» ha esclavizado a los libres.

ΚΕΦΑΛΗ ΠΒ

Bortsch: también Púrpura Imperial (y Una Guerra Púnica)

Luna de bruja que tornas en sangre todos los ríos,
tomo esta vara de avellano, me yergo y juro
un Juramento bajo este Roble fulminado y desnudo
que alza su agonía sobre la crecida
cuya máscara hinchada murmura la plegaria de un ateo.
¿Qué juramento podrá resistir el choque de esta ofensa:
«No hay yo, ni gozo, ni permanencia»?

Luna de bruja de sangre, eterno flujo y reflujo
del nacimiento frustrado, en la muerte aún acecha un cambio;
y todos los leopardos que recorren tus bosques,
y todos los vampiros que relucen en sus ramas,
cavilando sobre su sed de sangre, no son tan extraños
ni tan feroces como la lluvia incesante de la vida. Estos mueren,
pero el tiempo los vuelve a engendrar por toda la eternidad.

¡Oye, pues, el Juramento, luna de bruja de sangre, luna temible!
Que todas tus estriges y tus gules estén atentos.
El que persevera hasta el fin
ha jurado que el propio cadáver del Amor yacerá a mediodía
aun en el ataúd de sus esperanzas, y gastará
toda la fuerza ganada por su antiguo dolor y su tensión
en aniquilar ahora la Nada.

Este capítulo se llama Púrpura Imperial y Una Guerra Púnica.

ΚΕΦΑΛΗ ΠΓ

El cerdo ciego (véase nota 41)

Lo Múltiple se vuelve dos: dos, uno: uno, Nada.

¿Qué viene a dar en Nada?

¡Qué! ¿Abandonará el Adepto su vida de ermitaño y se pondrá a comer y a beber y a divertirse?

¡Sí! ¿Y no habría de hacerlo? Sabe que lo Múltiple es Nada; y, teniendo Nada, goza de esa Nada aun en el goce de lo Múltiple.

Porque cuando la Nada se vuelve Nada Absoluta, se vuelve otra vez lo Múltiple.

Y este Múltiple y esta Nada son idénticos; no son correlativos ni fases de alguna Ausencia-de-Idea más profunda; no son aspectos de alguna Luz ulterior: ¡son Ellos!

¡Cuídate, oh hermano mío, de que este capítulo no te engañe!

ΚΕΦΑΛΗ ΠΔ

La avalancha

Solo mediante la devoción a FRATER PERDURABO puede entenderse este libro.

¿Cuánto más, entonces, debería Él consagrarse a AIWASS para entender los Libros Sagrados de ΘΕΛΗΜΑ?

Sin embargo, debe trabajar bajo tierra eternamente. El sol no es para él, ni las flores, ni las voces de los pájaros; porque él ha ido más allá de todo eso. Sí, en verdad, muchas veces está cansado; bien está que el peso del Karma del Infinito esté con él.

Por eso se alegra en verdad; porque ha terminado LA OBRA, y la recompensa no le concierne en absoluto.

ΚΕΦΑΛΗ ΠΕ

Borborigmos

Desconfío de todo pensamiento expresado por cualquier hombre cuya salud no sea robusta.

Todos los demás pensamientos son sin duda síntomas de enfermedad.

Sin embargo, estos suelen ser hermosos, y pueden ser verdaderos dentro del círculo de las condiciones de quien habla.

¡Y otra vez! ¿No vemos acaso que los hombres más robustos no expresan pensamiento alguno? Comen, beben, duermen y copulan en silencio.

¿Qué mejor prueba de que todo pensamiento es mal-estar?

Somos gansos de Estrasburgo; lo sabroso de nuestra charla viene del desorden de nuestros cuerpos.

Nos gusta; esto solo prueba que también nuestros gustos están depravados y corrompidos por nuestra enfermedad.

ΚΕΦΑΛΗ ΠϚ

ΤΑΤ

Ex nihilo N. I. H. I. L. fit.

N., el Fuego que se retuerce y arde como un escorpión.

I., el agua inmaculada que fluye siempre.

H., el Espíritu que todo lo penetra, por fuera y por dentro. ¿No es su nombre ABRAHADABRA?

I., el aire inmaculado que fluye siempre.

L., la verde tierra fértil.

Feroces son los Fuegos del Universo, y en sus dagas sostienen en alto el corazón sangrante de la tierra.

Sobre la tierra yace el agua, sensual y adormecida.

Sobre el agua pende el aire; y sobre el aire, pero también debajo del fuego (y en todo), la trama de todo el ser, tejida sobre Su diseño invisible, es ΑΙΘΗΡ.

ΚΕΦΑΛΗ ΠΖ

Comidas de mandarín

Hay un plato de aletas de tiburón y de babosa de mar, bien dispuesto en nidos de pájaro... ¡oh!

También hay un soufflé exquisitísimo de Chow-Chow.

Estos los ideé yo.

Pero nunca he probado nada que iguale al [ilegible en la fuente] que ella me dio antes de que Ella se fuera.

22 de marzo de 1912. E. V.

ΚΕΦΑΛΗ ΠΗ

Ladrillos de oro

¡Enséñanos Tu secreto, Maestro!, ladran mis Yahoos.

Entonces, por la dureza de sus corazones y por la blandura de sus cabezas, les enseñé Magick.

¡Pero ay!

¡Enséñanos Tu verdadero secreto, Maestro!: cómo volverse invisible, cómo conseguir amor y, ¡oh!, por encima de todo, cómo hacer oro.

Pero ¿cuánto oro me daréis por el Secreto de las Riquezas Infinitas?

Entonces dijo el primero y más necio: Maestro, no es nada; pero aquí hay cien mil libras.

Esto me digné aceptar, y le susurré al oído este secreto:

CADA MINUTO NACE UN INCAUTO.

ΚΕΦΑΛΗ ΠΘ

Conducta poco profesional

Estoy molesto por el número 89.

Me vengaré no escribiendo nada en este capítulo.

Eso también es sabio; porque, como estoy molesto, no podría escribir ni siquiera una mentira razonablemente decente.

ΚΕΦΑΛΗ Q

Luz de estrellas

¡He aquí! He vivido muchos años, y he viajado por toda tierra que está bajo el dominio del Sol, y he navegado los mares de polo a polo.

Ahora alzo mi voz y doy testimonio de que todo es vanidad sobre la tierra, excepto el amor de una buena mujer, y esa buena mujer es LAYLAH. Y doy testimonio de que en el cielo todo es vanidad (pues he viajado a menudo, y morado a menudo, en todos los cielos), excepto el amor de NUESTRA SEÑORA BABALON. Y doy testimonio de que más allá del cielo y de la tierra está el amor de NUESTRA SEÑORA NUIT.

Y puesto que soy viejo y cargado de años, y que mis fuerzas naturales desfallecen, por eso me levanto en mi trono e invoco EL FIN.

Porque yo soy juventud eterna y fuerza infinita.

Y en EL FIN está ELLA, que era LAYLAH, y BABALON, y NUIT, siendo

ΚΕΦΑΛΗ QA

El Heikle

A. M. E. N.

PRO Y CON TENIDO

o o

1. El Sabbat del Macho Cabrío 2. El grito del halcón 3. La ostra 4. Duraznos 5. La batalla de las hormigas 6. Caviar 7. Los dinosaurios 8. Crin de caballo remojada 9. La mordaza 10. Briznas secas 11. La luciérnaga 12. Las libélulas 13. Charla de peregrinos 14. Cáscaras de cebolla 15. El cañón del fusil 16. El ciervo volante 17. El cisne 18. Gotas de rocío 19. El leopardo y el ciervo 20. Sansón 21. El tejedor ciego 22. El déspota 23. ¡Esfúmate! 24. El halcón y el lución 25. EL RUBÍ ESTRELLA 26. El elefante y la tortuga 27. El hechicero 28. La estrella polar 29. La Cruz del Sur 30. Juan el Soñador 31. El garrote 32. El montañista 33. BAPHOMET 34. El perro que fuma 35. Venus de Milo 36. EL ZAFIRO ESTRELLA 37. Dragones 38. Piel de cordero 39. El bobo 40. El HIMOG 41. Picadillo de corned beef 42. Remolinos de polvo 43. Copas de morera 44. LA MISA DEL FÉNIX 45. Música china 46. Botones y rosetas 47. Palabras de molino de viento 48. Mome Raths 49. FLORES DE WARATAH 50. La vigilia de San Huberto 51. Trabajo de terrier 52. El hostigamiento del toro 53. El zahorí 54. Escuchas a escondidas 55. El girasol mustio 56. Problemas con gemelos 57. El ornitorrinco 58. Aullidos de Hageo 59. El mono sin cola 60. La herida de Amfortas 61. El nudo del necio 62. ¿Twig? 63. Margery Daw 64. Constancia 65. Sic Transeat 66. La mantis religiosa 67. Manzanas de Sodoma 68. Maná 69. El camino para triunfar, ¡y el camino para chupar huevos! 70. Balbuceos de palo

de escoba **71.** Capilla del King's College **72.** Faisán picado **73.** El Diablo, el avestruz y el niño huérfano **74.** Carey Street **75.** Huevos de chorlito **76.** Faetón **77.** El sublime y supremo septenario en su madura manifestación mágica a través de la materia: como está escrito: también un macho cabrío **78.** Rueda y... ¡sooo! **79.** El Bal Bullier **80.** Endrino **81.** Louis Lingg **82.** Bortsch: también Púrpura Imperial (y Una Guerra Púnica) **83.** El cerdo ciego **84.** La avalancha **85.** Borborigmos **86.** TAT **87.** Comidas de mandarín **88.** Ladrillos de oro **89.** Conducta poco profesional **90.** Luz de estrellas **91.** El Heikle

Notas

1. Silencio. Nuit, O; Hadit, [signo ilegible en la fuente]; Ra-Hoor-Khuit, I.

2. Lo Inquebrantado, que lo absorbe todo, es llamado Oscuridad.

3. Catorce letras. Quid Voles Illud Fac. Q. V. I. F. 196 = 14^2.

4. Hacen que todos los hombres lo adoren.

5. Maestros del Templo, cuyo grado tiene el número místico 6 (=1+2+3).

6. No son ocho, como parece; pues Lao-tze cuenta como 0.

7. La leyenda de «Cristo» no es más que una corrupción y perversión de otras leyendas. Especialmente de la de Dionysus: compárese el relato de Cristo ante Herodes/Pilato en los Evangelios con el de Dionysus ante Penteo en las Bacantes.

8. O, la última letra de Perdurabo, es Nada.

9. 1001 = 11 Σ(1-13). Los Pétalos del Sahasrara-cakkra.

10. JOY=101, el Huevo del Espíritu en equilibrio entre los Pilares del Templo.

11. Este capítulo debe leerse en relación con el «Parsifal» de Wagner.

12. O = ע, «El Diablo del Sabbat». U = ו, el Hierofante o Redentor. T = la Fuerza, el León.

13. T, la virilidad, el signo de la cruz o falo. UT, el Santo Ángel Guardián; UT, la primera sílaba de Udgita, véanse los Upanishads. O, Nada o Nuit.

14. El sentido secreto de estas palabras ha de buscarse en su numeración.

15. En la naturaleza la Tortuga tiene 6 miembros en ángulos de 60°.

16. Es decir, la verdad de que ha dormido.

17. Sus iniciales I. B. M. son las iniciales de los Tres Pilares del Templo, y suman 52, 13×4, BN, el Hijo.

18. Este capítulo se escribió para aclarar el κεφ. ιδ, del cual fue el origen. FRATER PERDURABO percibió esta verdad, o más bien su primera mitad, la comedia, durante el desayuno en «Au Chien qui Fume».

19. HIMOG es un Notariqon de las palabras Holy Illuminated Man of God (Santo Hombre Iluminado de Dios).

20. Es decir, alimento adecuado para norteamericanos.

21. «Turbulencia» se usa aquí especialmente para sugerir *tourbillon* (torbellino).

22. «The mome raths outgrabe», Lewis Carroll. Pero *mome* es argot parisino para una muchacha, y *rathe* es inglés antiguo para «temprano»: «The rathe primrose» (la temprana prímula), Milton.

23. L=30, O=70, V=6, E=5=111.

24. A=1, M=40, O=70=111.

25. La llana tiene forma de rombo o Yoni. L=30, A=1, P=80=111.

26. N=50, I=10, N=50, A=1=111.

27. El capítulo se llama así porque Amfortas fue herido por su propia lanza, la lanza que lo había hecho rey.

28. Oe=Isla, símbolo común del Nibbana.

29. [Palabras hebreas ilegibles en la fuente; por el contexto, Ayin y Ain.]

30. Scil. de Shiva.

31. Cf. Bagh-i-Muattar para todo este simbolismo.

32. Muerte=Nun, la letra anterior a O, significa un pez, símbolo de Cristo, y también, por su forma, el principio Femenino.

33. Twig? = ¿entiendes? Además, el Fénix toma ramitas (*twigs*) para encender el fuego en que se quema a sí mismo.

34. Laylah es la palabra árabe para noche.

35. ALLH = 1 + 30 + 30 + 5 = 66. L + A + I + L + A + H = 77, que da también MZL, la Influencia del Altísimo, OZ, una cabra, etcétera.

36. Los árabes dicen que la Muerte cabalga un Camello. El Sendero de Gimel (que significa Camello) va de Tiphareth a Kether, y su triunfo del Tarot es la «Suma Sacerdotisa».

37. UNT, camello en indostaní. Es decir: ojalá BABALON te mirara con favor.

38. Estos huevos, por ser moteados, se parecen a la mente errante a la que se alude.

39. ISVD, el fundamento, scil. del universo, =80=P, la letra de Marte.

40. P significa también «una boca».

41. [ilegible en la fuente]=PG=Pig sin una I=Cerdo Ciego. (N. del T.: en inglés, pig es cerdo, e I suena como eye, ojo).

---

1. (N. del T.) *Breaks*: "rupturas", "quiebres"; se deja en inglés por los juegos de palabras que Crowley hace con el término a lo largo del libro. ↩
2. (N. del T.) En el original, *Skidoo*: argot inglés de la época, "¡largo de aquí!". En este capítulo se dejan en inglés OUT, UT, T y O, sobre cuyas letras descansa el juego cabalístico; *Get out* es "sal" o "vete". ↩
3. (N. del T.) Magick: se deja sin traducir; designa la "magia" en el sentido de Crowley. ↩

Traducción al español hecha directamente desde el original inglés en dominio público.

Abadía Argentum: https://thelema.prometeolatam.online

Agradecimiento a Frater Adael por el armado de la biblioteca.

Traducciones de la Abadía Argentum bajo licencia Creative Commons Atribución, No Comercial, Compartir Igual 4.0 (CC BY-NC-SA 4.0). Los textos originales están en dominio público.

La Abadía Argentum es libre y gratuita. Si querés sostenerla, podés hacer una donación libre en https://thelema.prometeolatam.online/sobre/#donar